

1895-12-23

AFSENDER

R.S. Sønder

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Mandø

Omtalte steder:
Mandø
Ribe
København

Arkivplacering:
Mappe 88 nr. 30

DOKUMENTINDHOLD

Angående forsendelse og pakning af det originale alterbillede i Mandø Kirke.

TRANSSKRIFTION

[Besvaret 29-12-95]

Mandø den 23/12 1895

Hr. Maler Skovgaard!¹

Herved vil jeg meddele Dem at Alterbilledet i Dag er blevet afsendt herfra og haaber jeg at De snart maa modtage det i god behold. Kassen var jo temmelig stor men vi afstøttede saa Maleriet dels med Killer af Træ og dels med Hø indviklet i Papir og jeg haaber nu at Indpakningen vil vise sig at være tilfredsstillende. Vejret var godt da den blev afsendt herfra og Transporten til Ribe foregik i Fjedervogne. Gid Billedet nu maa komme i god Behold til ●2● Bestemmelsesstedet. Udgifterne ved Forsendelsen, som De vel skal bestride ved jeg ikke om vi skal lad være til Copien ankommer, da der saa formodentlig bliver lidt mere, Fragten |1,70| af Kassen pr Bane er 1 Kr. 70. fra Ribe |1|og hertil 1 Kr. Hvor meget det koster For |2,|at faa den transporteret til Ribe ved jeg ikke men antager 1-2 Kr. desuden har et Par Mand foruden Kirkeværgeren hjulpet 1 Par Timer med at faa Billedet ud og indpakket. Fragten af Billedet til Kjøbenhavn pr Bane er ikke betalt. Den af Dem omtalte Fals [tegning] er 5/8 Tommer, men jeg antager at der ved Træfladens Tildannelse maa tages lidt hensyn til at denne er fuldstændig tør og derfor vil udvide sig lidt naar den kommer i vort fugtige Vejrlag. Desuden har der ogsaa været paa Omtale●3● at faa Rammen lidt bedre samlet i Hjørnerne, derved vil Rammen muligvis blive en lille smule mindre og dette burde vel gøres inden Billedet skal males da Maalerne saa vist i det hele vil blive en lille smule mindre. Maa jeg saa til Slutning takke Dem for Deres venlige indbydelse til at besøge Dem naar vi kommer til Kjøbenhavn, det kunde jo være at vi tager Dem paa Ordet. Men det er ikke hvert Aar vi kommer til Kjøbenhavn, kommer man først til Mandø er den ikke saa let at komme fra. Nu vil jeg saa slutte med Ønsket om at Billedet maa komme godt til Kjøbenhavn, samt ønsket om en velsignet Julefest og endelig hilses De fra Deres

R.F. Sønder²

[grunde Rohdes³ plade]

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

¹ Hr. Maler Skovgaard!

² R.F. Sønder

³ rohde

Bekræftet 29-12-95.

Mandi den 23/12 1895

Hr. Maler Thøgers

Hermed vil jeg meddele Dem
at Altetilløbet i Dag er blevet
afsendt herfra og håber jeg at De
snart maa modtage det i god
Behold. Glassen var jo temmelig
stør men vi afstillede os med
vist dels med Høllens af Fro og
dels med de indviklede i Papir og
jeg håber nu at Gud og Dem
vil vise sig at være tilfredsstillende.
Djævel var godt da den blev afsendt
herfra og Transporten til Høllens
gik i Fjædervejen. God Behold
nu maa komme i god Behold til

Postens indløbstedet. Udgifterene ved
Forsendelsen, som De vel skal bestirde,
ved jeg ikke om vi skal lade være til
Løjsen og Kassen, da der saa for-
mødenlig bliver lidt mere, Fragten
1,70 af Vossen for Bæve er 1 Kr. 80. fra Ribe
1, og her til 1 Kr. der maaske det bedste er
2,1 at lade den transportet til Ribe ved jeg
ikke om man antager 1-2 Kr. deruden
har et Par skand foruden tilskud
geren hjulpet 1 Par Tømmer med at
for Billedet ved og indpakket. Frag-
ten af Billedet til Nyboerum for Bæve er ikke
betalt. Der af den antalte Falg er
5/8 Tømmer, men jeg antager at der ved
Forsendelsen vilde være mere taget lidt
tilsvarende til et dæmpe er fuldstændig tui
og derfor vil vide sig lidt mere den
Kassen i vest frugtige Vejrs. Der-
uden har der ogsaa været for Bente

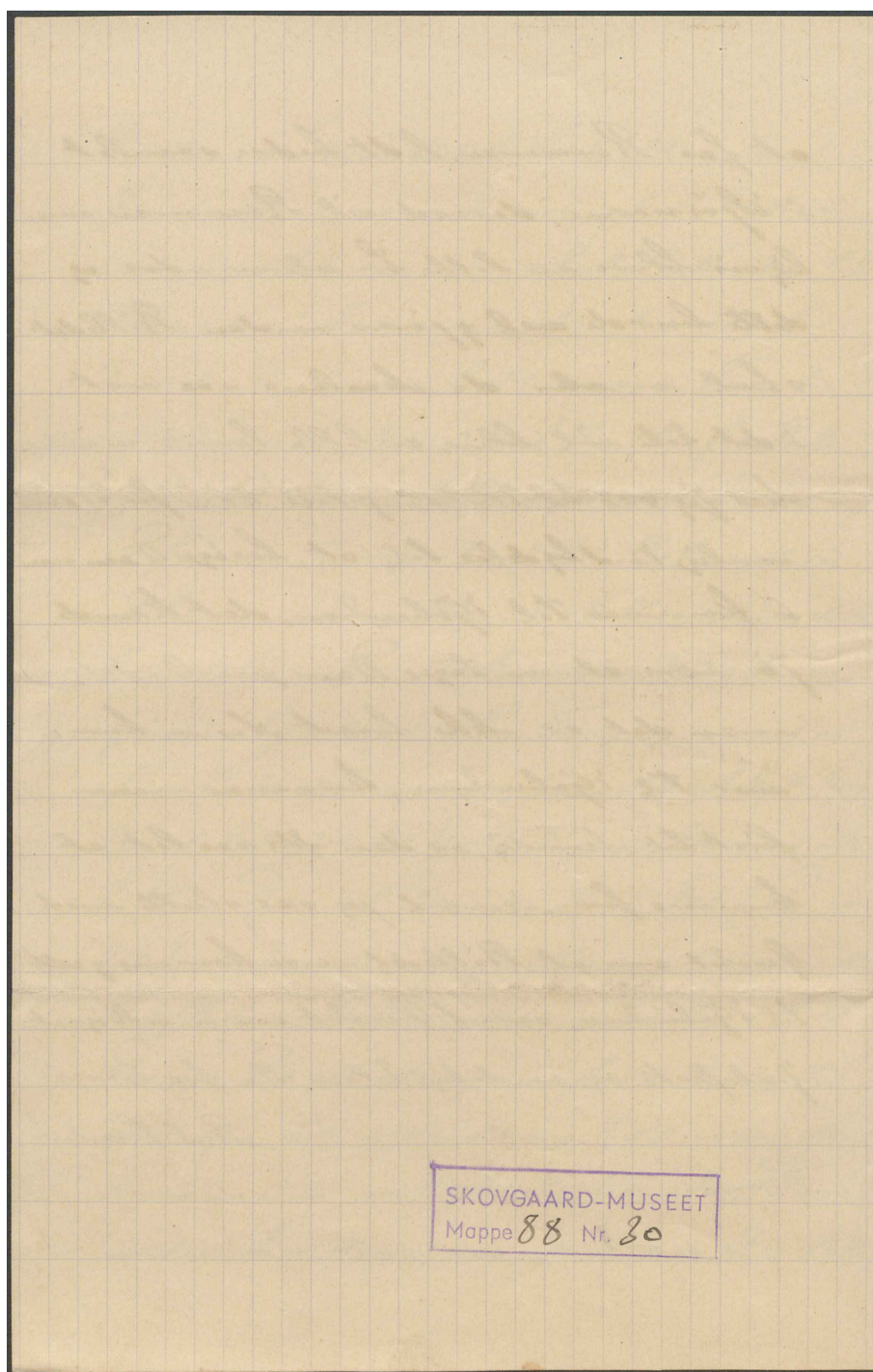
at for Rosenen lidt bedre samlet
- "Ej somme, dermed vil Rosenen nu
lige vil blive en lille Smule mindre og
dette kunde vel gøres inden Ri. Pladet
skal males da Maestere saa vist
i det hele vil blive en lille Smule mindre.
Hav jeg saa til Klutering told Daen for Dovers
venlig Kundbydelse til at besøge Daen naar
vi kommer til Nybønderne, det kunde
jo være at vi tager Daen for Ordet,
men det er ikke bestemt at vi kommer
over til Nybønderne, kommer man
først til Skovde, og der alle saa let at
komme for. Nu vil jeg saa slutte med
Gudsret men at Ri. Pladet er en kære gæll
til Nybønderne, samt Gudsret men en velignet
Julefest, og endelig til Daen De for Dovers

R. J. Pönder

Grunde Rødsplade

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 88 Nr. 20